31981R2429

L 242/5 *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* 1981.8.25.

A BIZOTTSÁG 2429/81/EGK RENDELETE
(1981. augusztus 21.)
a vajbeszerzéshez nyújtott támogatásról szóló 2191/81/EGK és 2192/81/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a Görögország csatlakozási okmányával módosított, a tej és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 12. cikkének (3) bekezdésére,

mivel a 2191/81/EGK [2] és a 2192/81/EGK [3] bizottsági rendelet kihirdetett szövegeinek ellenőrzése során kiderült, hogy azok nem minden tekintetben egyeznek meg az irányítóbizottság által megszavazott szöveggel, és a szóban forgó hibákat ennek megfelelően ki kell javítani;

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2191/81/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 7. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*7. cikk*

Az 1717/72/EGK rendelet alkalmazását fel kell függeszteni, kivéve az 1717/72/EGK rendelet 4. cikkében említett, és az e rendelet hatálybalépését megelőzően kibocsátott utalványok benyújtása alapján értékesített vajra vonatkozó rendelkezéseit."

2. A francia nyelvű változatban a 3. cikk (7) bekezdésének a) pontjában az „au moyen de ce bon;" kifejezés helyébe az „au moyen de ce bon, ou" kifejezés lép.

2. cikk

A 2192/81/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az angol nyelvű változatban:
   a) az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában a „purchased in the manufacturing Member State" kifejezés helyébe a „purchased in the Member State" kifejezés lép.
   b) az 1. cikk (2) bekezdése b) pontjának első francia bekezdésében az „amelynek csomagolása megfelelően jelölve van, vagy" kifejezés helyébe az „amelynek csomagolása azon tagállam szabályainak megfelelően van jelölve, amelyben a kedvezményezett egység a beszerzést lebonyolítja, vagy" kifejezés lép.
2. A francia nyelvű változatban a 3. cikk (5) bekezdésének a) pontjában az „au moyen de ce bon;" kifejezés helyébe az „au moyen de ce bon, ou" kifejezés lép.
3. Az olasz nyelvű változatban a 3. cikk (5) bekezdése a) pontjának végén a „nonché" szó helyébe az „o" szó lép.
4. A holland nyelvű változatban a 3. cikk (5) bekezdése a) pontjának végén a „van deze bon blijken" kifejezés helyébe a „van deze bon blijken, of" kifejezés lép.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Rendelkezéseit 1981. augusztus 4-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1981. augusztus 21-én.

a Bizottság részéről

Poul DALSAGER

a Bizottság tagja

---

(1) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
(2) HL L 213., 1981.8.1., 20. o.
(3) HL L 213., 1981.8.1., 24. o.